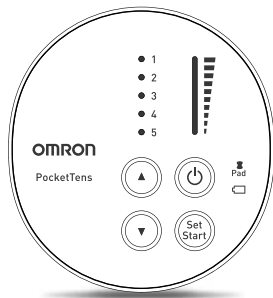


# INSTRUCTION MANUAL

## Pain Reliever

### PocketTens (HV-F013-E)

- Apparat til smertelindring. Brugsanvisning.



DA

## INDHOLDSFORTEGNELSE

<b>Før apparatet anvendes .....</b>	<b>2</b>	Sådan styrer og mindsker du din smerte .....	22
Indledning .....	2	Hvornår skal behandlingen startes?.....	22
Vigtige forholdsregler og advarsler .....	3	Afhjælp smerten tidligt .....	22
Lær apparatet at kende.....	10	Hvor lang tid skal jeg bruge apparatet? .....	22
Pakkens indhold .....	10	Hvornår skal brugen af apparatet stoppe? .....	22
Valgfrit medicinsk tilbehør.....	10	Hvilken type smerte er behandlingen bedst egnet til? .....	22
Funktioner.....	11	<b>Rengøring og opbevaring.....</b>	<b>23</b>
Knapper og deres funktioner.....	11	Rengøring og opbevaring.....	23
<b>Betjeningsvejledning.....</b>	<b>12</b>	Rengøring af elektroderne.....	23
Samling.....	12	Hvornår skal elektroderne udskiftes? .....	23
Trin 1 - Isæt batterier .....	12	Rengøring af apparatet.....	24
Trin 2 – Tilslut elektrodeledningen til hovedapparatet .....	12	Opbevaring af elektroderne.....	24
Trin 3 – Slut en elektrodeledning til hver elektrode .....	13	Opbevaring af apparatet og elektroderne.....	24
Trin 4 – Fjern og kassér plastikfilm fra elektroder .....	13	<b>Fejlfinding .....</b>	<b>25</b>
Sådan kommer du i gang med behandlingen .....	14	<b>Garanti.....</b>	<b>28</b>
Trin 1 – Placering af elektroder.....	14	<b>Specifikationer.....</b>	<b>29</b>
Trin 2 – Vælg 1 af 5 funktioner .....	19	<b>Vigtig information vedrørende elektromagnetisk</b>	
Trin 3 – Vælg det korrekte intensitetsniveau		<b>kompatibilitet (EMC) .....</b>	<b>31</b>
(1 lavt – 10 højt) .....	21		

## INDLEDNING

Tak fordi du har købt Omron PocketTens.

Læs hele brugsanvisningen omhyggeligt, før du bruger apparatet første gang, så du kan bruge det sikkert.

Opbevar denne brugsanvisning på et lettilgængeligt sted eller sammen med apparatet med henblik på senere brug.

Denne kasse indeholder følgende komponenter:

- 1 hovedenhed
- 1 elektrodeledning
- 2 elektroder med lang levetid
- 1 elektrodeholder
- 2 batterier størrelse "AAA" (LR03)
- 1 brugsanvisning

### Tilsluttet brug

#### Medicinsk formål

OMRON PocketTens er et apparat til smertelindring, som er beregnet til reduktion og lindring af muskel- og ledsmerter, stivhed og følelsesløshed i ryggen, armene, benene, skuldrene og fødderne ved hjælp af elektrisk nervestimulering af hudoverfladen i nærheden af smertestedet. Det anvendes på normal, sund, tør og ren hud hos voksne patienter.

Alle funktioner er sikret til brug på de legemsdele og ved de smerter, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Du skal blot finde en funktion, der er god og behagelig for din smerte. Det kan let anvendes sammen med anden smertebehandling eller medicinering.

Siden 1970'erne har smertelindring baseret på TENS været anvendt i stor udstrækning af mange sundhedsmedarbejdere som f.eks. fysioterapeuter og smertespecialister.

### Tilsluttet bruger

Apparatet er beregnet til brug af voksne, der kan forstå brugsanvisningen. Dette apparat er beregnet til hjemmebrug.

### Hvordan virker det?

OMRON PocketTens anvender teknologien tredobbelt virkende TENS (Transcutaneous Electrical Nerve Stimulation), som hjælper med at:




- blokere smertemeddelelsen
- udløse frigivelsen af endorfiner (naturlige smertelindrere)
- forbedre blodcirkulationen (som følge af gentaget muskelsammentrækning og -afslapning)

## VIGTIGE FORHOLDSREGLER OG ADVARSLER



Det er vigtigt, at du læser alle advarsler og forholdsregler i denne brugsanvisning, da de har til formål at bevare din sikkerhed, forhindre tilskadecomst og undgå situationer, hvor apparatet kan tage skade.

### ANVENDTE SIKKERHEDSSYMBOLER I DENNE BRUGSANVISNING

 <b>FARE</b>	Forkert brug kan medføre fare med dødsfald eller alvorlige kvæstelser til følge. Apparatet bør ikke bruges i følgende situationer.
 <b>ADVARSEL</b>	Angiver en potentielt farlig situation, som - hvis den ikke undgås - kan medføre dødsfald eller alvorlig tilskadecomst.
 <b>FORSIGTIG</b>	Angiver en potentielt farlig situation, som - hvis den ikke undgås - kan forårsage mindre eller moderat tilskadecomst for brugeren eller patienten eller beskadige udstyret.

### **FARE**

Brug ikke dette apparat sammen med følgende andre enheder:

- (1) Hvis du har en **pacemaker**, implanteret defibrillator eller en anden **implanteret metallisk** eller elektronisk enhed. En sådan brug kan forårsage elektrisk stød, forbrændinger, elektrisk interferens eller dødsfald. 
- (2) **Brug ikke** dette apparat **samtidig med et andet TENS**-apparat.
- (3) Sammen med en **livsunderstøttende medicinsk enhed** som f.eks. et kunstigt hjerte eller lunge eller respirator.
- (4) For hospitaler og klinikker: ved tilstedeværelse af eller **ved tilslutning til kroppen af elektronisk overvågningsudstyr** (f.eks. hjertemonitorer, EKG-alarmer), som muligvis ikke fungerer korrekt, når det elektriske stimulationsapparat er i brug.
- (5) For hospitaler og klinikker; samtidig **tilslutning** af en patient **til højfrekvent, kirurgisk-medicinsk, elektronisk udstyr** kan forårsage forbrændinger på stimulatorelektrodestedet og risiko for beskadigelse af stimulatoren.
- (6) For hospitaler og klinikker; brug **tæt på** (f.eks. 1m) **medicinsk, elektronisk kortbølge- eller mikrobølgebehandlingsudstyr** kan forårsage ustabilitet af stimulatoreffekten.

## VIGTIGE FORHOLDSREGLER OG ADVARSLER

### BRUG IKKE DETTE APPARAT UNDER FØLGENDE FORHOLD

#### ⚠ Kontakt din læge, før du bruger dette apparat.

Apparatet kan forårsage dødelige rytmeforstyrrelser hos disponerede personer. Hvis du for nylig har gennemgået en operation, kan stimulationen afbryde helingsprocessen.

### MÅ IKKE BRUGES PÅ FØLGENDE PERSONER

#### ⚠ Gravide kvinder.

⚠ Brug ikke apparatet på **børn eller spædbørn**, da det ikke er evalueret med henblik på pædiatrisk brug.

⚠ Hold apparatet uden for **små børns** rækkevidde, da elektrodeledningen kan forårsage strangulering.

⚠ **Personer, der ikke er i stand til at udtrykke deres tanker og hensigter.**

⚠ **Personer, der ikke er i stand til at betjene apparatet selv.**

⚠ Udvis forsigtighed, **hvis du har en tendens til indvendig blødning**, f.eks. efter en skade eller et brud.

⚠ Hvis der er mistanke om, eller du har en diagnosticeret **hjertesygdom**, bør du følge de forholdsregler, der anbefales af din læge.

⚠ Hvis der er mistanke om, eller du har en diagnosticeret **epilepsi**, bør du følge de forholdsregler, der anbefales af din læge.




⚠ Udvis forsigtighed, hvis stimulation anvendes **over livmoderen under menstruation**.

⚠ Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inkl. børn), hvis fysiske, sensoriske og mentale evner er anderledes eller reducerede, eller hvis de ikke har erfaring eller viden, medmindre de pågældende personer er under opsyn eller har modtaget træning i at betjene apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke bruger udstyret som legetøj.

DA

## VIGTIGE FORHOLDSREGLER OG ADVARSLER

### ⚠ ANVEND ALDRIG ELEKTRODERNE PÅ DISSE OMRÅDER PÅ KROPPEN:

	<b>Hovedet, munden</b> eller andre områder i <b>ansigtet</b> .
	<b>Halsen</b> eller <b>halsområdet</b> , da dette kan forårsage alvorlige muskelkramper med lukning af luftvejene, åndedrætsbesvær eller negativ påvirkning af hjerterytme eller blodtryk til følge.
	<b>I nærheden af hjertet</b> eller på <b>kønsorganerne</b> .

	Begge sider af <b>brystkassen</b> samtidigt (side eller forside og ryg) eller <b>hen over brystet</b> , da tilførslen af elektrisk strøm kan forårsage rytmeforstyrrelser, som kan være dødelige.
	På <b>begge bens lægge</b> samtidigt, da dette kan forårsage hjerteforstyrrelser.
	Under <b>begge fødsåler</b> samtidigt, da dette kan forårsage hjerteforstyrrelser.

**Åbne sår** eller **udslæt** eller **over hævede, røde, inficerede eller betændte områder** eller **hududslæt** (f. eks. åreknuder, årebetændelse, tromboflebitis og trombose) eller oven på eller tæt ved **ondartede læsioner** eller på områder af **huden, der mangler normal følelse**.

### BRUG IKKE DETTE APPARAT UNDER FØLGENDE AKTIVITETER

- ⚠ **I badet eller under bruseren;**
- ⚠ **Mens du sover;**
- ⚠ **Under kørsel, betjening af maskiner** eller under aktiviteter, hvor elektrisk stimulering kan udgøre en risiko for tilskadekomst.

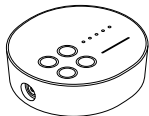
## VIGTIGE FORHOLDSREGLER OG ADVARSLER

### ADVARSLER VEDRØRENDE SMERTESTYRING

- ⚠ Hvis du har fået medicinsk eller fysisk behandling for dine **smarter**, **skal du kontakte din læge**, før du bruger dette apparat.
- ⚠ Hvis dine smerter ikke mindskes, bliver alvorligt kroniske eller forværres eller fortsætter i **mere end fem dage**, skal du stoppe brugen af apparatet og **kontakte din læge**.
- ⚠ Du skal huske, at smerten har en meget vigtig advarselsfunktion og fortæller os, at der er noget galt. Derfor skal du, hvis du lider af en alvorlig sygdom, **kontakte din læge** for at få bekræftet, at det er tilrådeligt, at du bruger denne elektroniske nervestimulator.
- ⚠ Hvis du har en smitsom sygdom eller lidelse, **skal du kontakte din læge**, før du bruger dette apparat.

### APPARATET MÅ IKKE ÆNDRES

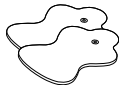
- ⚠ Sæt ikke ledningen i andre apparater end OMRON PocketTens.
- ⚠ **Ændringer** af dette apparat er ikke tilladt.
- ⚠ **Brug kun dette apparat med de elektrodeledninger og elektroder, der anbefales** af producenten for at undgå beskadigelse af apparatet.



DA

### ADVARSLER VEDRØRENDE ELEKTRODERNE

- ⚠ Sæt elektroder på **normal, sund, tør og ren hud** (hos voksne patienter), da det ellers kan forstyrre helingsprocessen.
- ⚠ Hvis du oplever **hudirritation eller rødmen** efter en behandling, skal du ikke fortsætte stimulation på dette område af huden.



## VIGTIGE FORHOLDSREGLER OG ADVARSLER

### FORHOLDSREGLER VEDRØRENDE ELEKTRODERNE

- ⚠ **Flyt ikke elektroderne til et andet sted, mens apparatet er tændt.**
- ⚠ Behandlingen fungerer ikke med kun én elektrode. **DU SKAL BRUGE TO ELEKTRODER samtidigt.**
- ⚠ **Kontrollér, at komponenterne er forbundet korrekt, og at elektroderne er fastgjort** på den del af kroppen, du ønsker at behandle; ellers er behandlingen muligvis ikke effektiv.
- ⚠ **Elektroden må ikke røre ved metalobjekter**, f.eks. et bæltespænde, en halskæde eller andet metal, der bæres under tøj.
- ⚠ **Elektroderne må ikke overlappe** eller sættes oven på hinanden. Det kan svække eller stoppe behandlingen, eller apparatet kan holde op med at fungere.  
**Gelelektroder kan også klistre sammen** og forårsage, at gelen fjernes, når de adskilles.
- ⚠ **Påsæt ikke elektroder med våde hænder.**
- ⚠ **Lad ikke elektroderne blive siddende på huden efter behandling.**

- ⚠ **Del ikke elektroder med andre personer.** Det kan forårsage hudirritation eller infektion. Elektroderne er beregnet til at blive brugt af én person.
- ⚠ **Brug ikke elektroder efter deres udløbsdato.**
- ⚠ **Bøj eller fold** ikke elektroderne, da gelen kan blive beskadiget, så den ikke klæber eller fungerer korrekt.
- ⚠ For at undgå beskadigelse af elektrodernes klæbende overflade **må elektroderne kun sættes på huden eller på elektrodeholderen af plastik, der medfølger.**
- ⚠ **Placer altid rene elektroder i henhold til illustrationerne** (se side 14-18, Placering af elektroder).
- ⚠ **Anvend ikke salve eller opløsningsmidler** på elektroderne eller huden, da det forhindrer elektroderne i at fungere korrekt. De selvklæbende elektroder hæfter på huden.

⚠ **Placer elektroderne mindst 2,5 cm fra hinanden for at opnå de bedste resultater.**

## VIGTIGE FORHOLDSREGLER OG ADVARSLER

### FORSIGTIGHED VED BRUG AF APPARATET

#### HOVEDENHED

- ⚠ Venligst indrapporтер eventuelle, alvorlige hændelser, der er opstået i forbindelse med dette apparat, til producenten og de kompetente myndigheder i det medlemsland, du bor i.
- ⚠ Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, eller du føler ubehag, skal du straks holde op med at bruge apparatet.
- ⚠ Brug ikke apparatet til andre formål end det, det er beregnet til.
- ⚠ Anbring ikke apparatet i et rum med høj fugtighed, f. eks. et badeværelse. Det kan beskadige apparatet. Den ideelle brugstemperatur er 10°C - 40°C, 30% - 80% relativ luftfugtighed.
- ⚠ Brug ikke apparatet uden ordentlig belysning. Du kan muligvis ikke betjene apparatet korrekt.
- ⚠ Når du bruger dette apparat, skal du sikre dig, at der ikke befinder sig en mobiltelefon eller andet elektrisk udstyr, der skaber elektromagnetiske felter, inden for 30 cm af dette apparat. Det kan forringe apparatets funktion.

#### LEDNING

- ⚠ Vask ikke elektrodeledningerne.
- ⚠ Elektrodestikket må kun sættes i jackstikket på apparatet.
- ⚠ Træk ikke i elektrodeledningen under behandling.
- ⚠ Bøj eller træk ikke i enden af ledningen.
- ⚠ Tag fat i stikket og træk, når ledningen skal trækkes ud af apparatet.
- ⚠ Udskift netledningen, hvis den er knækket eller beskadiget.

#### BATTERI

- ⚠ Kast ikke batterierne på ild. Batterierne kan eksplodere.
- ⚠ Bortskaf apparatet, batterierne og komponenterne i overensstemmelse med gældende, nationale regler. Ulovlig bortskaffelse kan medføre miljøforurening.
- ⚠ Bland ikke alkaline- og manganbatterier, da dette reducerer batterilevetiden.
- ⚠ Fjern ikke batteridækslet under behandling, og rør ikke ved batteriets poler.
- ⚠ Brug ikke genopladelige batterier.

## VIGTIGE FORHOLDSREGLER OG ADVARSLER

### ELEKTRODER

- ⚠ **Brug kun de elektroder, som anbefales af OMRON**, for at undgå at påvirke sikkerheden og effektiviteten af elektrisk stimulering.
- ⚠ **Hvis elektroderne sættes forkert på**, kan det medføre ubehag eller forbrændinger.
- ⚠ Fjern elektroderne før udskiftning af batterier.

### Generelle forholdsregler

- ⚠ De langsigtede virkninger af elektrisk stimulation er ukendte.
- ⚠ Anvend kun stimulation på normal, intakt, ren, tør og sund hud.
- ⚠ TENS er ikke effektiv til behandling af den oprindelige kilde eller årsag til smerten, herunder hovedpine.
- ⚠ TENS er ikke et alternativ til smertestillende medicin og andre smertestyringsbehandlinger.
- ⚠ TENS-apparater helbreder ikke sygdomme eller skader.
- ⚠ TENS er en symptomatisk behandling og undertrykker som sådan følelsen af smerte, der ellers ville fungere som en beskyttende mekanisme.

- ⚠ Effektiviteten afhænger i høj grad af patientvalg foretaget under vejledning af en praktiserende læge, der er uddannet i smertebehandling.
- ⚠ **Du kan opleve hudirritation eller overfølsomhed** pga. elektrisk stimulation eller elektrisk ledende medie (gel).
- ⚠ **Opbevar apparatet uden for børns rækkevidde.** Apparatet indeholder små dele, som kan sluges. Kontakt straks din læge.

### Mulige bivirkninger

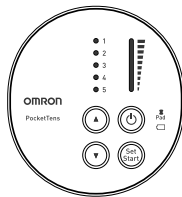
- ⚠ **Du skal stoppe med at bruge apparatet og kontakte din læge**, hvis du oplever bivirkninger ved brug af apparatet.
- ⚠ **Du kan opleve hudirritation og forbrændinger** under stimulationselektroderne, der er sat på huden.
- ⚠ **Må ikke bruges til behandling af ét område i længere tid (mere end 30 minutter pr. behandling, op til 3 gange/dag)**, ellers kan musklerne i dette område blive udmattede og ømme.

# LÆR APPARATET AT KENDE

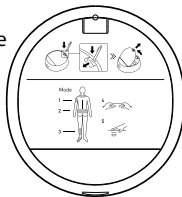
## PAKKENS INDHOLD

Hovedenhed

Forside



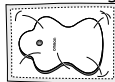
Bagside



Elektrodeledning



Elektroder med lang levetid

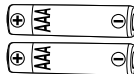


Elektrodeholder  
(1 standard)

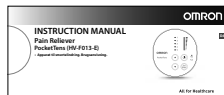


Batterier\*  
(2 batterier størrelse  
"AAA" (LR03))

\* De medfølgende  
batterier er kun til  
prøvebrug, de har  
muligvis en kortere  
levetid.



Brugsanvisning



DA

## VALGFRI MEDICINSK TILBEHØR

Produktbeskrivelse	Model
Elektroder med lang levetid	HV-LLPAD-E

## LÆR APPARATET AT KENDE

### FUNKTIONER

1. **Fem forudindstillede funktioner** (arm/skulder, nedre ryg, ben/fod, massage, konstant).
2. **Ti intensitetsniveauer** (1 lav til 10 høj).
3. **To elektroder** (holdbare, genanvendelige, vaskbare, op til 150 anvendelser).  
Brug kun elektroder eller ledninger, som anbefales af OMRON, sammen med dette apparat.
4. Automatisk **slukning efter 15 minutter**.
5. **Indikatorerne** gør det muligt at styre din behandling tydeligt med funktion, intensitetsniveau.
6. **Batteriindikatoren** lyser for at minde dig om at skifte batterierne.
7. **Elektrodeindikatoren** blinker, hvis elektroden/elektroderne falder af.

### KNAPPER OG DERES FUNKTIONER

#### Funktionsindikator

Hver indikator svarer til en funktion.

(👉 Side 20 og bagsiden af hovedenheden)

#### Funktions-/intensitetsknop

Vælg funktion og intensitet efter behov.

1. Tryk på ▲/▼ for at vælge funktion. (👉 Side 19)
2. Når du har valgt funktionen:  
Tryk på ▲ for højere intensitet.  
Tryk på ▼ for lavere intensitet.  
(👉 Side 21)

#### Stik til ledning

#### Intensitetsindikator

(👉 Side 21)

#### Tænd/sluk-knap

Tryk én gang for at tænde, tryk igen for at slukke.

#### Elektrodeindikator

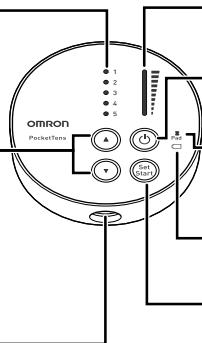
Hvis elektroden løsner sig, blinker elektrodeindikatoren.  
(👉 Side 27)

#### Batteriindikator

Hvis batteriniveauet er lavt, lyser batteriindikatoren.

#### Knappen Indstil/Start

Når du har valgt funktionen:  
Tryk på Indstil/Start for at vælge funktionen. (👉 Side 19)



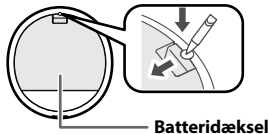
## SAMLING

**Undersøg disse ting, før du bruger apparatet.**

1. Ledning er ikke knækket.
2. Elektrodegel er ikke beskadiget.
3. Elektrodeledningsforbindelse er ikke knækket.
4. Apparatet er intakt og fungerer.
5. Der er ingen batterilækage.

### TRIN 1 - ISÆT BATTERIER

- 1 Fjern batteridækslet med en hård genstand (f.eks. spidsen af en kuglepen, en tynd skruetrækker).

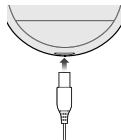


- 2 Sæt batterierne i, og monter derefter batteridækslet. (Kontrollér, at symbolerne  $\oplus$   $\ominus$  stemmer overens, når batterierne sættes i).



### TRIN 2 – TILSLUT ELEKTRODELEDNINGEN TIL HOVEDAPPARATET

Tilslut elektrodeledningsstikket i bunden af hovedapparatet.



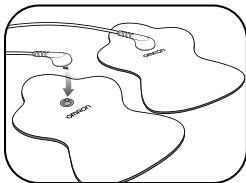
DA

## SAMLING

### TRIN 3 – SLUT EN ELEKTRODELEDNING TIL HVER ELEKTRODE

Første gang: tag elektroderne ud af den forseglede pakke.

- ⚠ Tænd IKKE apparatet, før elektroderne er placeret på huden.
- ⚠ Du SKAL BRUGE BEGGE ELEKTRODER, ellers fungerer stimulationen ikke.
- ⚠ Kom ikke spray, lotion eller creme på huden eller elektroderne.



#### BEMÆRK:

Elektroderne kan ikke sidde fast, hvis huden er for behåret eller påført salve. Hold huden ren. Vi anbefaler barbering af området for at opnå en effektiv behandling.

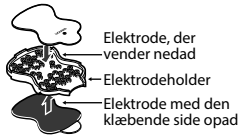
### TRIN 4 – FJERN OG KASSÉR PLASTIKFILM FRA ELEKTRODER

Første gang skal du fjerne den gennemsigtige plastfilm fra elektroderne og kassere den.



#### OPBEVARING AF ELEKTRODER PÅ ELEKTRODEHOLDEREN

Fjern plastfilmen, og sæt den klæbrige side af elektroderne på den ene side af elektrodeholderen.



## SÅDAN KOMMER DU I GANG MED BEHANDLINGEN

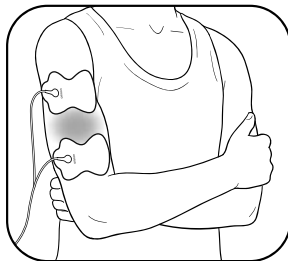
(BRUGES I MAKS. 30 MINUTTER PR. BEHANDLING)

### TRIN 1 – PLACERING AF ELEKTRODER

For optimal behandling:

- ⚠ Placer elektroderne ved siden af smertestedet, ikke direkte på smertestedet.
- ⚠ Placer elektroderne med mindst 2,5 cm afstand.
- ⚠ **DER SKAL BRUGES TO ELEKTRODER** ad gangen, for at behandlingen kan fungere.
- ⚠ Elektroderne må ikke overlappe eller sættes oven på hinanden.
- ⚠ Del ikke elektroderne med andre.

Vurdér smerten fra 1 (lav) til 10 (høj), før du starter behandlingen. Denne mentale kontrol giver dig et grundlag, du kan sammenligne med, når behandlingen er færdig.



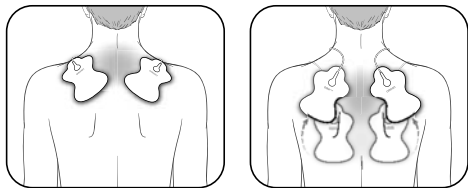
#### ARM

Placer begge elektroder på hver side af det smertende område.

DA

## SÅDAN KOMMER DU I GANG MED BEHANDLINGEN

### TRIN 1 – PLACERING AF ELEKTRODE (fortsat)

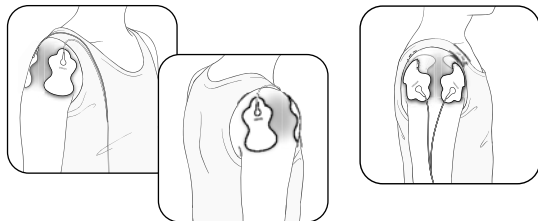


#### SKULDER

Placer begge elektroder på skulderen i henhold til smertestedet.



**⚠** Brug ikke apparatet i nærheden af hjertet, på begge sider af brystkassen eller hen over brystet, da tilførslen af elektrisk strøm kan forårsage rytmeforstyrrelser, som kan være dødelige.

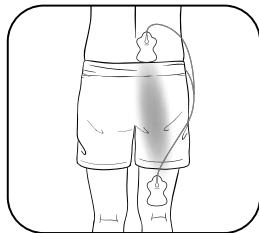
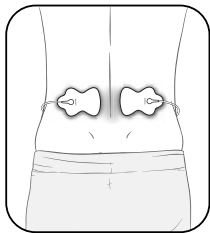
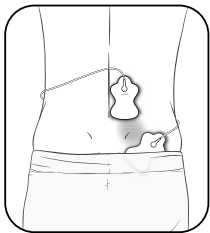
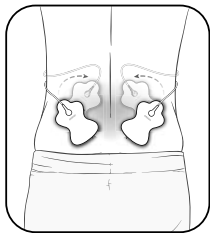
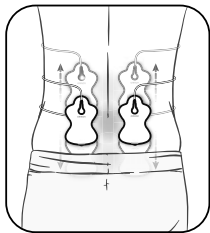


#### SKULDER

Placer en elektrode på for- og bagsiden af skulderen.

## SÅDAN KOMMER DU I GANG MED BEHANDLINGEN

### TRIN 1 – PLACERING AF ELEKTRODE (fortsat)



#### LÆND

Placer begge elektroder på lænden i henhold til smertestedet.  
Placér elektroderne på rygmusklerne, ikke på ryggraden, for optimal behandling.

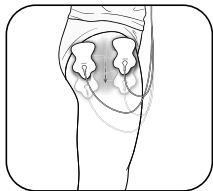
#### LÆND

Placer en elektrode under og over smertestedet, begge på samme side.

DA

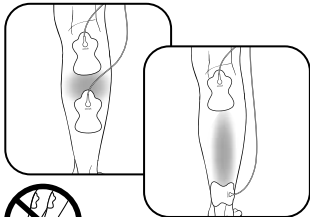
## SÅDAN KOMMER DU I GANG MED BEHANDLINGEN

### TRIN 1 – PLACERING AF ELEKTRODE (fortsat)



#### **BEN (HOFTE OG LÅR)**

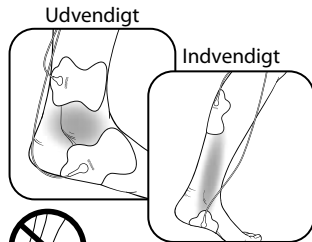
Placér begge elektroder på hver side af smerteområdet.



#### **BEN (LÆG)**

Placer begge elektroder på den smertende læg.

⚠ Elektroderne må **ikke** placeres samtidigt på læggen på begge ben.



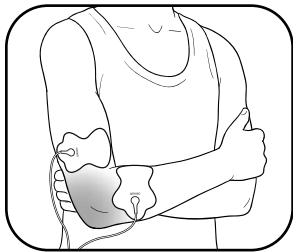
#### **FOD (ANKEL)**

Placer elektroderne til venstre for smertestedet på ydersiden af anklen/foden. Placér elektroderne til højre for smertestedet på indersiden af anklen/foden.

⚠ Placer ikke elektroderne under begge føder samtidigt.

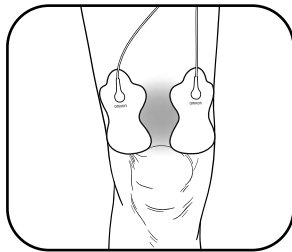
## SÅDAN KOMMER DU I GANG MED BEHANDLINGEN

### TRIN 1 – PLACERING AF ELEKTRODE (fortsat)



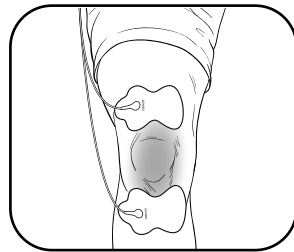
#### **LED (ALBUE)**

Placer begge elektroder på hver side af det smertende led.



#### **LED (KNÆ)**

Placér begge elektroder over knæet eller over og under det smertende led.



## SÅDAN KOMMER DU I GANG MED BEHANDLINGEN

### TRIN 2 – VÆLG 1 AF 5 FUNKTIONER

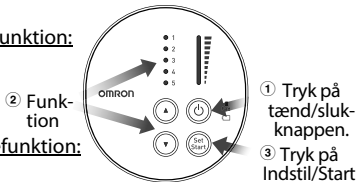
- ① Tryk på tænd/sluk-knappen.
- ② Tryk på knappen ▲ (op) eller ▼ (ned) for at vælge 1 af de 5 funktioner. **Funktioner kan ikke kombineres.**
- ③ Tryk på knappen Indstil/Start for at vælge funktionen. Behandlingen startes ved intensitetsniveau 1.

#### Vælg en behandlingsfunktion:

1. Arm/skulder
2. Lænd
3. Ben/fod

#### Eller vælg en massagefunktion:

4. Massage
5. Konstant



### Sådan ændres funktionen under behandling

Hvis du vil ændre funktion under behandlingen, skal du trykke på knappen Indstil/Start og ▲ (op) eller ▼ (ned) for at vælge en ny funktion. Du kan kun bruge EN FUNKTION ad gangen.

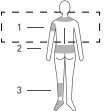
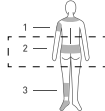
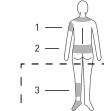


Hvis du ikke trykker på knappen Indstil/Start for at vælge funktionen, slukkes apparatet automatisk efter 3 minutter.

### Sådan vælger du den rigtige funktion

Alle funktioner kan bruges på de legemsdele og ved de smerter, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Vælg den funktion, der føles rigtig for netop din smerte.

## SÅDAN KOMMER DU I GANG MED BEHANDLINGEN

### TRIN 2 – VÆLG 1 AF 5 FUNKTIONER (forsat)

Behandlinger beregnet til	Arm/skulder	Lænd	Ben/fod	Massage	Konstant
Funktionsindikator og bagsiden af hovedapparatet	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 1</li> <li>○ 2</li> <li>○ 3</li> <li>○ 4</li> <li>○ 5</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 1</li> <li>● 2</li> <li>○ 3</li> <li>○ 4</li> <li>○ 5</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 1</li> <li>○ 2</li> <li>● 3</li> <li>○ 4</li> <li>○ 5</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 1</li> <li>○ 2</li> <li>○ 3</li> <li>● 4</li> <li>○ 5</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 1</li> <li>○ 2</li> <li>○ 3</li> <li>○ 4</li> <li>● 5</li> </ul> 
Mulige tilstande	Stivhed, ømhed eller smerte, stiv fornemmelse.	Stivhed, ømhed, muskelkrampe, nervesmerte.	Hævelse, træthed, kold fornemmelse, ømhed eller smerte.	Stivhed, ømhed, stiv fornemmelse.	Stivhed, ømhed, stiv fornemmelse eller smerte.
Hvad sker der under behandlingen?	En serie lette bank med lav til høj hastighed, bankende, massage og massage-lignende fornemmelse.	En serie hurtige til langsomme kildrende fornemmelser efterfulgt af lette bank. Ved højere intensitet kan du muligvis føle massage eller massage-lignende fornemmelser.	En serie lette bank med lav hastighed, bankende fornemmelse.	En serie bankefornemmelser med medium hastighed, som skal efterligne massage.	En række regelmæssige, pulserende fornemmelser, der ikke ændrer sig.

DA

## SÅDAN KOMMER DU I GANG MED BEHANDLINGEN

### TRIN 3 – VÆLG DET KORREKTE INTENSITETSNIVEAU (1 LAVT – 10 HØJT)

**Apparatet starter automatisk ved intensitetsniveau 1.** Forøg langsomt intensitetsniveauet ved at trykke på knappen ▲ (op). Du kan mærke en blid, bankende fornemmelse.

#### Hvordan vælger jeg det rette intensitetsniveau for min smerte?

Hver gang du trykker på knappen ▲ (op) eller ▼ (ned), skiftes der til et andet niveau. Hvis stimulationsfornemmelsen bliver svagere eller forsvinder, skal du forøge intensiteten. Tryk på knappen ▼ (ned) for at reducere intensiteten, hvis fornemmelsen bliver den mindste smule ubehagelig.

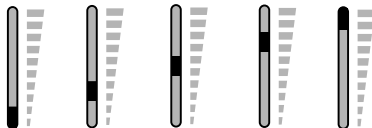
- Tryk på ▲ for højere intensitet.
- Tryk på ▼ for lavere intensitet.

Hvis elektrodeindikatoren blinker, slukkes apparatet automatisk efter 30 sekunder. (👉 "FEJLFINDING" på side 25)

#### Hvilket intensitetsniveau står mit apparat på?

Tryk på knappen ▲ (op)/▼ (ned) for at øge/reducere intensiteten. Intensitetsindikatoren bevæger sig op/ned, når du har trykket på den en gang eller to (som vist nedenfor). Derfor bevæger indikatoren sig muligvis ikke op/ned, men intensitetsniveauet øges/reduceres, hver gang du trykker på den.

**Intensitetsindikator:**



**Intensitetsniveau: 1 til 2    3 til 4    5 til 6    7 til 8    9 til 10**

#### Hvor lang tid tager behandlingen?

Apparatet fortsætter automatisk i 15 minutter, før det slukkes. Hvis du vil stoppe behandlingen, mens den er i gang, skal du trykke på tænd/sluk-knappen. Vi anbefaler en samlet behandling på 30 minutter i én omgang op til 3 gange/dag.

## SÅDAN STYRER OG MINDSKER DU DIN SMERTE

### Hvornår skal behandlingen startes?

Brug apparatet, så snart du kan mærke smerte. Start med én behandling (apparatet slukkes automatisk efter 15 minutter). Sluk, mens elektroderne stadig sidder på huden, og VURDER DIN SMERTE IGEN (1 lav til 10 høj).

### Afhjælp smerten tidligt

Hvis du afhjælder smerten tidligt, kan det forhindre, at den bliver værre eller endog kronisk. Det er bedre for dig at få den under kontrol tidligt, så den ikke når en høj smertetærskel og begrænser dine daglige aktiviteter.

### Hvor lang tid skal jeg bruge apparatet?

Start med en enkelt behandling på 15 minutter. Sluk altid apparatet, mens elektroderne stadig sidder på huden. Vurder din smerte for at kontrollere fremskridt, 1 lav til 10 høj. Stop behandlingen, hvis smerten er mindsket eller stoppet. Tryk på tænd/sluk-knappen for at fortsætte behandlingen i yderligere 15 minutter.

<b>1 behandling</b>	<b>Maks. minutter/ behandling</b>	<b>Maks. antal gange/dagligt</b>
<b>15 minutter automatisk slukning</b>	<b>2×15 minutter</b>	<b>3 gange</b>

**⚠** Se advarsler på side 9. Langvarig behandling og stærk stimulation kan forårsage muskeltræthed og kan give bivirkninger.

### Hvornår skal brugen af apparatet stoppe?

1. Hvis du bemærker en **negativ reaktion** (hudirritation/rødme/forbrændinger, hovedpine eller anden smertefornemmelse, eller hvis du føler nogen som helst form for usædvanligt ubehag).
2. Hvis dine smerter **ikke reduceres**, bliver alvorligt kroniske og forværres eller fortsætter **i mere end fem dage**.

### Hvilken type smerte er behandlingen bedst egnet til?

Denne behandling fungerer bedst ved akut smerte, fordi den er lokaliseret. Akut smerte er smerte i ét område i mindre end 3 måneder. Hvis du har kroniske smerter, kan du have smerter i mere end ét område og i mere end 6 måneder. Kroniske smerter kan forværres af andre problemer, som dette apparat ikke kan løse.

Husk, at dette apparat ikke kurerer din smerte eller den oprindelige årsag til smerten. Det giver en midlertidig lettelse eller reduktion af smerten, så du får bedre kontrol over dit liv og dine aktiviteter.

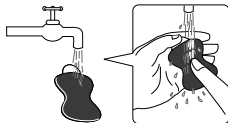
DA

## RENGØRING OG OPBEVARING

**Apparatet er udviklet til gentagen brug over tid. Elektroderne holder i op til 150 ganges brug eller 5 måneder (baseret på brug 1 gang/dagligt). Vigtige rengørings- og opbevaringsanvisninger:**

### Rengøring af elektroderne

1. Sluk for strømmen, og fjern elektrodeledningen fra elektroderne.
2. Vask elektroderne, når den klæbende flade bliver snavset, og/eller hvis elektroderne er vanskelige at fastgøre.
  - Vask forsigtigt elektroden med fingerspidserne under langsomt rindende, koldt vand i flere sekunder (brug ikke en svamp/klud/skarp genstand som en negl på den klæbende side, brug ikke rengøringsmidler, kemikalier eller sæbe).



3. Elektroder kan vaskes efter 15 ganges brug ca. 10 gange i op til 150 ganges brug. Vask ikke elektroderne for længe eller for hyppigt. Hvis den klæbende overflade bliver klistret, eller elektroden falder af, lægges elektroden i køleskabet (må ikke fryses) natten over. Klæbeevnen genoprettes muligvis.
4. Tør elektroderne, og lad den klæbende overflade lufttørre fuldstændigt. Tør ikke med papir eller en klud.
5. **Elektroderne er udskiftelige og kan købes . Kontakt din lokale OMRON-repræsentant.**

Elektrodernes levetid kan variere afhængigt af, hvor ofte du vasker dem, hudens tilstand, og hvordan du opbevarer elektroderne.

### Hvornår skal elektroderne udskiftes?

Hvis elektroden ikke længere klæber til huden, eller hvis mere end 25% af elektrodens overflade ikke er i kontakt med huden.

## RENGØRING OG OPBEVARING

### Rengøring af apparatet

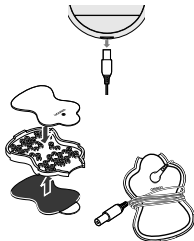
1. Sluk apparatet, og fjern elektrodeledningen fra elektroderne.
2. Rengør med en klud, der er let fugtet (eller gennemvædet med en neutral rengøringsopløsning), og tør forsigtigt.
  - Brug ikke kemikalier (f. eks. fortynder, benzen).
  - Der må ikke komme vand ind i apparatet.

### Opbevaring af elektroderne

1. Sluk apparatet, og fjern ledningen fra bunden af apparatet.
2. Fjern elektroderne fra din krop.
3. **Lad elektrodeledningen sidde i elektroden.**

Placer elektroderne på elektrodeholderen, en elektrode på hver side, med den klæbende side på elektrodeholderen.

4. **Vikl elektrodeledningen omkring elektrodeholderen.**

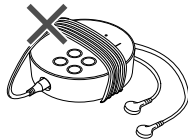


### Opbevaring af apparatet og elektroderne

- Anbring apparatet, elektroder med elektrodeledninger på elektrodeholderen, brugsanvisningen i den originale æske.
- Må ikke opbevares i områder, der er udsat for direkte sollys, høje eller lave temperaturer, fugtige områder, i nærheden af ild, vibrationer eller stød.

Opbevaringstemperatur (efter udpakning) 0°C - 40°C,  
30% - 80% relativ luftfugtighed.

- **Må ikke opbevares på steder, der let kan nås af børn.**
- Når apparatet ikke bruges i længere tid, skal batterierne tages ud før opbevaring for at undgå væskeudtrængen fra batterierne.
- Vikl ikke elektrodeledningerne omkring apparatet, da det kan beskadige ledningen.




## FEJLFINDING

Hvis et af nedenstående problemer opstår under brug, skal det først kontrolleres, at der ikke er andre elektriske apparater inden for en afstand på 30 cm. Se nedenstående tabel, hvis problemet fortsætter.

Hvis dette sker ...	Mulige årsager ...	Prøv denne løsning ...	Hvis dette sker ...	Mulige årsager ...	Prøv denne løsning ...
<b>Intensiteten kan ikke mærkes. Meget svagt intensitetsniveau.</b>	Bruger du kun 1 elektrode?	Sæt den anden elektrode på huden. Du skal bruge <b>BEGGE ELEKTRODER</b> , for at behandlingen virker.	<b>Intensiteten kan ikke mærkes. Meget svagt intensitetsniveau.</b>	Er batterierne svage?	Udskift begge "AAA"-batterier.
	Har du fjernet den gennemsigtige film fra elektroderne?	Træk filmen af den klæbende flade.		Er intensiteten "1"?	Tryk på knappen ▲ (op).
	Sidder elektroderne oven på hinanden, eller overlapper de?	Kontrollér placeringen af elektroderne. Se vejledningen til placering af elektroder.	<b>Huden bliver rød eller føles irriteret.</b>	Er elektrodernes klæbende overflade snavset eller tør?	Vask forsigtigt elektrodernes klæbende overflade med fingerspidserne i ca. 3 sekunder under langsomt rindende vand.
	Er ledningen sat korrekt i apparatet?	Sæt ledningens stik korrekt i jackstikket i bunden af apparatet.		Er behandlingstiden for lang?	Brug apparatet i mindre end 15 minutter.
	Bliver intensitetsindstillingen for lav?	Tryk på knappen ▲ (op).		Er de to elektroder placeret korrekt på kroppen?	Se vejledningen til placering af elektroder, og placer dem korrekt.
	Er gelen beskadiget?	Udskift elektroden.			


## FEJLFINDING


Hvis dette sker ...	Mulige årsager ...	Prøv denne løsning ...
<b>Huden bliver rød eller føles irriteret.</b>	Er elektrodeoverfladen slidt?	Udskift begge elektroder samtidigt.
<b>Ingen strømforsyning.</b>	Vender batteriets poler (+ og -) forkert? Er batterierne afladet?	Kontroller, at batterierne vender rigtigt, eller udskift dem.
<b>Strømafbrydelse under brug.</b>	Er batterierne svage?	Udskift begge batterier samtidigt.
	Er ledningen knækket?	Udskift ledningen.
<b>Batteriindikatoren lyser.</b> 	Er batterierne svage?	Udskift begge batterier samtidigt.

Hvis dette sker ...	Mulige årsager ...	Prøv denne løsning ...
<b>Elektrodernes gel klæber ikke til huden.</b>	Har du fjernet den gennemsigtige film fra elektroderne?	Træk filmen af den klæbende flade.
	Er elektroden våd? Eller er din hud for våd? Eller er der spray, lotion eller creme på din hud eller elektroderne?	Tør elektroden, eller tør huden.
	Elektrodernes gel kan være beskadiget.	Udskift elektroden.
	Er din hud for behåret?	Barber området for at opnå korrekt vedhæftning af elektroden.
	Er elektrodernes klæbende overflade snavset eller tør?	Vask forsigtigt elektrodernes klæbende overflade med fingerspidserne i ca. 3 sekunder under langsomt rindende, koldt vand.

DA

## FEJLFINDING

Hvis dette sker ...	Mulige årsager ...	Prøv denne løsning ...
<b>Elektrodernes gel klæber ikke til huden.</b>	Sveder du, mens du bruger elektroderne?	Tør området, hvor elektroderne er placeret, af.
	Er elektroderne blevet vasket i for lang tid og/eller for ofte?	Læg elektroderne i køleskabet (må ikke fryses) natten over.
	Er elektroderne blevet opbevaret ved høj temperatur, høj luftfugtighed eller i direkte sollys?	Udskift begge elektroder.
<b>Elektrodeindikatoren blinker.</b> 	Er begge elektroder placeret på kroppen?	Sæt den/de forskubbede elektroder fast på huden igen.

Hvis dette sker ...	Mulige årsager ...	Prøv denne løsning ...
<b>Elektrodeindikatoren blinker.</b> 	Har du fjernet den gennemsigtige film fra elektroderne?	Træk filmen af den klæbende flade.
	Er ledningen sat korrekt i hovedapparatet?	Sæt ledningens stik korrekt i jackstikket i bunden af hovedapparatet.
	Er elektrodernes klæbende overflade snavset eller tør?	Vask forsigtigt elektrodernes klæbende overflade med fingerspidserne i ca. 3 sekunder under langsomt rindende, koldt vand.
Besøg vores websted ( <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a> ) for at få kontaktoplysninger, hvis ovenstående foranstaltninger ikke hjælper.		

## GARANTI

Tak, fordi du har købt et OMRON-produkt. Produktet er opbygget af kvalitetsmaterialer og fremstillet med stor omhu. Det er beregnet til at yde et højt komfortniveau, hvis det betjenes korrekt og vedligeholdes som beskrevet i brugsanvisningen.

Produktet er omfattet af en garanti fra OMRON i en periode på 3 år efter købsdatoen. Produktets konstruktion, håndværksmæssige udførelse og materialer er garanteret af OMRON. I garantiperioden reparerer eller udskifter OMRON produktet eller defekte dele uden at tage betaling for arbejds løn eller reservedele.

**Garantien dækker kun produkter, der er købt i Europa, Rusland og andre SNG-lande, Mellemøsten og Afrika.**

Garantien dækker ikke følgende:

- Transportomkostninger og -risici.
- Reparationsomkostninger for en reparation foretaget hos en uautoriseret reparatør.
- Periodiske kontroller og vedligeholdelse.
- Fejl i eller slid på ekstraudstyr eller andet tilbehør bortset fra hovedapparatet, medmindre det udtrykkeligt er garanteret herover.

- Omkostninger, som skyldes en reklamation, der ikke accepteres (disse vil blive opkrævet).
- Skade af enhver art, herunder forårsaget ved menneskeligt uheld eller forkert brug.

Kontakt den forhandler, produktet blev købt hos, eller en autoriseret OMRON-forhandler, hvis der er brug for garantiservice. Adressen findes på produktets emballage/i produkt dokumenterne eller hos specialforhandleren. Gå ind på vores websted ([www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com)) for at få kontaktoplysninger, hvis du har problemer med at finde OMRON-kundeservice.

Reparation eller udskiftning i henhold til garantien medfører ikke forlængelse eller fornyelse af garantiperioden.

Der ydes kun garanti, hvis hele produktet returneres sammen med den originale faktura/kassebon udstedt til forbrugeren af forhandleren. OMRON forbeholder sig ret til at afvise garantiservice i tilfælde af unøjagtige oplysninger.

## SPECIFIKATIONER

Produktkategori	Elektrisk, transkutan stimulator til smertelindring
Produktbeskrivelse	Apparat til smertelindring
Model (kode)	PocketTens (HV-F013-E)
Strømkilde	DC3V (to alkalinebatterier størrelse AAA eller to manganbatterier størrelse AAA)
Batterilevetid	Nye batterier (to AAA alkalinebatterier) holder i ca. 3 måneder (ved brug i 15 minutter om dagen, lændefunktion, maks. intensitet).
Frekvens	Ca. 1 til 108Hz
Impulsvarighed	100 µsek
Maksimal udgangsspænding	32 V (under 500 Ω belastning)
Strømstyring	10 intensitetsniveauer
Klassificering af ME-udstyr	Intern strømforsyning
IP-klassifikation	IP 22*
Driftstemperatur, luftfugtighed, lufttryk	10°C til 40°C, 30 til 80% relativ luftfugtighed, 700 til 1060 hPa

Opbevarings-/transporttemperatur, luftfugtighed, lufttryk	-20°C til 60°C, 10 til 95% relativ luftfugtighed, 700 til 1060 hPa
Vægt	75 g (inkl. batterier)
Udvendige mål	Bredde 75 mm × højde 70 mm × dybde 22 mm
Indhold	Hovedapparat, elektrodeledning, 2 elektroder med lang levetid, elektrodeholder, 2 batterier størrelse "AAA" (LR03), brugsanvisning

Dette OMRON-produkt er fremstillet efter det strenge kvalitetssystem hos OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan. Designet til minimum 5 år forventet levetid.

\* **IP22** IP-klassifikationen er den beskyttelsesgrad, der ydes af kabinetter i henhold til IEC 60529. Dette apparat er beskyttet mod massive fremmedlegemer med en diameter på 12,5 mm og større som f.eks. en finger. Dette apparat er beskyttet mod skråt faldende vanddråber, som kan forårsage problemer under normal drift.





**BEMÆRK:** Disse specifikationer kan ændres uden varsel.








## SPECIFIKATIONER

CE0197

UK  
CA  
0086

Beskrivelser af symboler, som - afhængigt af model - sidder på produktet, emballagen eller IM

	Dette produkt må ikke anvendes af personer med medicinske implantater, f.eks. hjertepacemakere, kunstigt hjerte, lunge eller andre elektroniske, livsnødvendige systemer.
	Anvendt del - type BF Beskyttelsesgrad mod elektrisk stød (lækstrøm)
<b>IP22</b>	Kapslingsklasse jævnfør IEC 60529
	Symbol for europæisk overensstemmelse
	Brugeren skal læse brugsanvisningen
<b>CE</b>	CE-mærke

	Temperaturbegrænsning	
	Fugtighedsbegrænsning	
	Begrænsning for atmosfærisk tryk	
	Produktionsdato	
<b>MD</b>	Medicinsk udstyr	
	EAC MED-symbol	<b>SN</b> Serienummer
	UKCA-mærkning	<b>UDI</b> Unik udstyrsidentifikation
	Anvendes inden	

DA

## VIGTIG INFORMATION VEDRØRENDE ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET (EMC)

PocketTens fremstillet af OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. opfylder standard EN60601-1-2:2015 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC). Der kan fås yderligere dokumentation i overensstemmelse med denne EMC-standard hos OMRON HEALTHCARE EUROPE på den adresse, der er nævnt i brugsanvisningen, eller på [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com). Se EMC-oplysningerne på webstedet vedrørende PocketTens.



### **Korrekt bortskaffelse af produktet (Brugt elektrisk & elektronisk udstyr)**

Mærket på produktet eller dets dokumentation angiver, at det udtjente produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. For at forebygge skader på miljøet eller den menneskelige sundhed forårsaget af ukontrolleret bortskaffelse af affald skal produktet adskilles fra andre typer affald og genbruges på ansvarlig vis for at fremme bæredygtig genbrug af materialeressourcer.

Hjemmebrugere skal enten kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt, eller kommunen vedrørende oplysninger om, hvortil og hvordan de kan returnere dette produkt til miljømæssig sikker genbrug.

Erhvervsbrugere skal kontakte leverandøren og gennemlæse betingelserne og vilkårene i købekontrakten. Dette produkt må ikke blandes sammen med andet kommercielt affald ved bortskaffelse.



<b>Producent</b> 		<b>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.</b> 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN		
<b>EU-repræsentant</b> <table border="1" data-bbox="101 194 219 228"> <tr> <td>EC</td> <td>REP</td> </tr> </table>		EC	REP	<b>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.</b> Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, HOLLAND www.omron-healthcare.com
EC	REP			
<b>Importør i EU</b>				
<b>Produktionsanlæg</b>		<b>OMRON DALIAN Co., Ltd.</b> No. 3, Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian 116600, Kina		
<b>Datterselskaber</b>	<b>Importør i Danmark og ansvarlig person for Danmark</b>	<b>OMRON HEALTHCARE UK LTD.</b> Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors		
		<b>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH</b> www.omron-healthcare.com/distributors		
		<b>OMRON SANTÉ FRANCE SAS</b> www.omron-healthcare.com/distributors		

Fremstillet i Kina

IM-HV-F013-E-DA-03-07/2022

Udstedelsesdato : 2022-08-30